

# Clay vessel evaluation criteria

## *Evaluatiecriteria voor kleivaten*

### **Clay skills**

Klei vaardigheden

The strength, balance, and surface finish of your clay vessel.

De sterkte, balans en oppervlakteaafwerking van uw kleivat.

### **Quality of carving**

Kwaliteit van snijwerk

The complexity, quality, fullness, and craft of the patterns and line drawing on your vessel.

De complexiteit, kwaliteit, volheid en ambacht van de patronen en lijntekeningen op uw schip.

### **Daily clean-up habits**

Dagelijkse schoonmaakgewoonten

Cleaning your table and floor so it is clean and has no streaks.

Maak uw tafel en vloer schoon, zodat deze schoon en streepvrij is.

## *Woordenschat voor het kleivat*

### **apron**

schort

**a piece of cloth that you wear to protect your clothes from getting dirty.**

een stuk stof dat je draagt om je kleding te beschermen tegen vuil.

### **carving**

snijwerk

**scratching into clay to change its shape or to make a picture or pattern**

in klei krabben om de vorm te veranderen of een afbeelding of patroon te maken

### **ceramic**

keramiek

**a material that starts soft like clay, but then becomes very hard after it is cooked to a very high temperature**

een materiaal dat zacht begint als klei, maar vervolgens heel hard wordt nadat het op zeer hoge temperatuur is gekookt

### **clay**

klei

**a soft material used for making pots, bricks, and sculptures that becomes very hard when it is heated up.**

een zacht materiaal dat wordt gebruikt voor het maken van potten, stenen en sculpturen dat bij verhitting erg hard wordt.

### **coil**

spoel

**a thin piece of clay that looks like a snake**

een dun stukje klei dat op een slang lijkt

### **earthenware**

aardewerk

**a kind of clay that is fired to a lower temperature and that needs to be glazed before becoming watertight**

een soort klei die op een lagere temperatuur wordt gebakken en die moet worden glazuurd voordat deze waterdicht wordt

### **foot**

voet

**the bottom of a pot where it sits on a table**

de bodem van een pot waar hij op een tafel staat

### **glaze**

glazuur

**a material that you can paint onto ceramic that turns into glass when fired in a kiln**

een materiaal dat je op keramiek kunt schilderen en dat in een oven verandert in glas

<b>glazing</b> beglazing	<b>for clay: brushing on a paint-like layer to a pot that will later become a layer of glass; for painting: using very thin transparent layers of paint to change the colour</b> voor klei: het opborstelen van een verfachtige laag op een pot die later een glaslaag wordt; bij schilderen: het gebruik van zeer dunne transparante verflagen om de kleur te veranderen
<b>handle</b> hendel	<b>the part of something that is used to lift or carry it</b> het deel van iets dat wordt gebruikt om het op te tillen of te dragen
<b>kiln</b> oven	<b>an oven used to heat up clay enough to become a hard ceramic</b> een oven die werd gebruikt om klei voldoende op te warmen om een harde keramiek te worden
<b>lid</b> deksel	<b>the top of a pot that you can take off</b> de bovenkant van een pot die je eraf kunt halen
<b>lip</b> lip	<b>the top edge of a pot</b> de bovenrand van een pot
<b>paddling</b> peddelen	<b>hitting clay with wood to make it stronger, smoother, and a better shape</b> klei met hout slaan om het sterker, gladder en een betere vorm te maken
<b>pattern</b> patroon	<b>a drawing that repeats in a beautiful way</b> een tekening die zich op een prachtige manier herhaalt
<b>pinch</b> kneep	<b>squeezing something between your thumb and finger</b> iets tussen uw duim en vinger knijpen
<b>rib</b> rib	<b>a piece of silicone or wood used to smoothly shape some clay</b> een stuk siliconen of hout dat wordt gebruikt om wat klei soepel te vormen
<b>score</b> scoren	<b>carve Xs or parallel lines to help join clay together with slip</b> snijd X-en of parallelle lijnen om klei samen te voegen met slip
<b>scraper</b> schraper	<b>a piece of thin metal or plastic used to shave off thin pieces of clay</b> een stuk dun metaal of plastic dat wordt gebruikt om dunne stukjes klei af te scheren
<b>scribe</b> schrijver	<b>mark an even and straight line</b> markeer een gelijkmatige en rechte lijn
<b>shave</b> scheren	<b>scrape bumps and fuzz from the surface of something</b> bultjes en plujsjes van het oppervlak van iets schrapen
<b>slip</b> uitglijden	<b>a liquid clay that you can use like glue to attach things together, or paint onto your clay to change its colour</b> een vloeibare klei die je als lijm kunt gebruiken om dingen aan elkaar te bevestigen, of op je klei kunt schilderen om de kleur te veranderen
<b>stretch</b> rekken	<b>pulling something to make it longer</b> iets trekken om het langer te maken
<b>terracotta</b> terracotta	<b>an unglazed reddish-brown earthenware clay</b> een ongeglazuurde roodbruine aardewerkklei
<b>transfer</b> overdracht	<b>to move or copy something</b> iets verplaatsen of kopiëren
<b>trim</b> trimmen	<b>remove extra clay with a tool</b> verwijder overtollige klei met een gereedschap